

Bruksela, 23 marca 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0078(NLE)

7766/23
ADD 1

AELE 12
EEE 9
N 32
ISL 24
FL 10
MI 235
SOC 206
EMPL 144

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	23 marca 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 149 final
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami (EU-OSHA)

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 149 final.

Załącznik: COM(2023) 149 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.3.2023 r.
COM(2023) 149 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego

DECYZJI RADY

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Wspólnego Komitetu EOG w odniesieniu do zmiany Protokołu 31 do Porozumienia
EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

(EU-OSHA)

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

Nr [...]

z dnia [...] r.

zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w celu uwzględnienia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/126 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiającego Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA) i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94¹.
- (2) Rozporządzenie (UE) 2019/126 uchyla rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94², które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG, i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (3) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić realizację tej rozszerzonej współpracy od 1 stycznia 2023 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Art. 5 ust. 11 Protokołu 31 otrzymuje brzmienie:

- „a) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA), zwanej dalej »Agencją«, ustanowionej przez następujący akt prawny Unii:
- **32019 R 0126:** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/126 z dnia 16 stycznia 2019 r. ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (EU-OSHA) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 2062/94 (Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 58).
- b) Państwa EFTA uczestniczą w finansowaniu działań, o których mowa w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) i protokołem 32 do Porozumienia.
- c) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w zarządzie i mają w nim takie same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.

¹ Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 58.

² Dz.U. L 216 z 20.8.1994, s. 1.

- d) Pojęcie »państwo lub państwa członkowskie« i inne pojęcia odnoszące się do ich podmiotów publicznych zawarte w art. 12 rozporządzenia rozumiane są jako obejmujące, poza ich znaczeniem określonym w rozporządzeniu, państwa EFTA i ich podmioty publiczne.
- e) Agencja posiada osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez umawiające się strony korzysta ona z najszerszej zdolności prawnej i zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym przez prawo krajowe.
- f) Państwa EFTA przyznają Agencji i jej pracownikom przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.
- g) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) oraz art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez dyrektora wykonawczego Agencji.
- h) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) i art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia EOG, są uznawane przez Agencję, w odniesieniu do jej personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.
- i) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia do niniejszego akapitu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia.
- j) W celu stosowania rozporządzenia (UE) 2019/126 rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji³, stosuje się do wszystkich dokumentów Agencji, również w odniesieniu do państw EFTA.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2023 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

³ Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43.

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG
[\[...\]](#)

Wspólne oświadczenie Umawiających się Stron

do decyzji nr .../... uwzględniającej w Porozumieniu rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/126

Strony potwierdzają, że uwzględnienie w Porozumieniu przedmiotowego aktu pozostaje bez uszczerbku dla bezpośredniego stosowania protokołu 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej do obywateli państw EFTA na terytorium każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na podstawie art. 11 tego protokołu.